



BOLETÍN ELECTRÓNICO

COMITÉ LATINOAMERICANO DE AUDITORÍA INTERNA – CLAIN

No. 62 – JUNIO 2008

XII CONGRESO LATINOAMERICANO DE AUDITORÍA INTERNA E AVALIAÇÃO DE RISCOS

XII CONGRESO LATINOAMERICANO DE AUDITORIA INTERNA Y EVALUACIÓN DE RIESGOS

UM ENCONTRO DE SUCESSO

UN ENCUENTRO DE EXITO

Congresso se realizou em São Paulo – Brasil, de 11 a 13 de maio. Evento reuniu mais de 300 delegados de 21 países, para discutir a busca de excelência pela Auditoria Interna.

El Congreso se realizó en San Pablo-Brasil, del 11 al 13 de mayo. El evento reunió mas de 300 delegados de 21 países, para discutir la búsqueda de excelencia por la Auditoría Interna.

Com a presença de representantes da auditoria interna de bancos privados e públicos de quase todos os países da América Latina, realizou-se nos dias 11, 12 e 13 de maio, em São Paulo, o XII Congresso Latinoamericano de Auditoria Interna e Avaliação de Riscos.

Con la presencia de representantes de auditoría interna de bancos privados y públicos de casi todos los

países de América Latina, se realizó en los días 11,12 y 13 de mayo, en San Pablo, el XII Congreso Latinoamericano de Auditoría Interna y Evaluación de Riesgos.

O evento foi inaugurado por Gabriel Jorge Ferreira, presidente da Confederação Nacional das Instituições Financeiras, que destacou a importância da função dos auditores internos como fiadores da confiança pública na retidão e transparência das práticas empresariais. Para Gabriel Jorge, o grande desafio do sistema financeiro, hoje, é estar preparado para enfrentar a pressão mundial de maior transparência e solidez dos processos de gerenciamento e mitigação de riscos. Veja o discurso completo de Gabriel Jorge Ferreira no **documento anexo**.

El evento fue inaugurado por Gabriel Jorge Ferreira, presidente de la Confederación Nacional de Instituciones Financieras, que destacó la importancia de la función de los auditores internos como garantes de la confianza pública en el cumplimiento y transparencia de las prácticas empresariales. Para Gabriel Jorge, el gran desafío del sistema financiero, hoy, es estar preparado para enfrentar la presión mundial de mayor transparencia y solidez de los



procesos de gerenciamiento e mitigación de riesgos.

Vea el discurso completo de Gabriel Jorge Ferreira en [documento anexo](#).

Convocado pela Federação Lationomamericana de Bancos, FELABAN, e pela Federação Brasileira de Bancos, FEBRABAN, o CLAIN 2008 reuniu diretores, gerentes e profissionais de auditoria interna de bancos latinoamericanos, além de empresas de prestação de serviços ao mercado financeiro.

Convocado por la Federación Latinoamericana de Bancos, FELABAN, y por la Federación Brasileña de Bancos, FEBRABAN, el CLAIN 2008 reunió directores, gerentes y profesionales de auditoría interna de bancos latinoamericanos, además de empresas de prestación de servicios al mercado financiero.

Durante os 3 dias do congresso, palestrantes de prestígio discutiram como – e onde – a auditoria interna da área financeira está buscando a excelência de sua atuação. Conforme o próprio temário indicava, a auditoria está buscando sua excelência:

Durante los tres días del congreso, disertantes de prestígio discutieron como – y donde- la auditoría interna del área financiera está buscando la excelencia de su actuación. Conforme el propio temario indicaba, la auditoría está buscando su excelencia:

- na formação profissional dos auditores

- na sustentabilidade e responsabilidade socioambiental
- na análise da crise sistêmica
- na segurança da tecnologia da informação
- na prevenção à fraude eletrônica
- na governança corporativa
- no exame dos impactos da IFRS-International Financial Reporting Standard
- na ética empresarial
- na gestão de riscos e Basileia.

- en la formación profesional de auditores
- en la sustentabilidad y responsabilidad socio-ambiental
- en el análisis de la crisis sistémica
- en la seguridad de la tecnología de la información
- en la prevención del fraude electrónico
- en el gobierno corporativo
- en el examen de los impactos de la IFRS- Internacional Financial Reporting Standart
- en la ética profesional
- en la gestión de riesgos y Basilea.

Estamos publicando no **documento anexo** um resumo de cada uma das apresentações, e as conclusões oferecidas pelos palestrantes.

Estamos publicando en **documento anexo** un resumen de cada una de las presentaciones y las conclusiones ofrecidas por los disertantes.



Além do excelente nível das apresentações, os participantes também ressaltaram a boa qualidade da organização do evento e o importante apoio que a FELABAN tem dispensado às iniciativas do Comitê Latinoamericano de Auditoria Interna.

Además del excelente nivel de las presentaciones, los participantes también resaltaron la buena calidad de la organización del evento y el importante apoyo que la FELABAN ha dispensado a las iniciativas del Comité Latinoamericano de Auditoría Interna.

Caso deseje fazer download das palestras completas do XII Congresso CLAIN, por favor acesse:

En caso que desee descargar las disertaciones completas del XII Congreso CLAIN, por favor acceda a:

http://www.febraban.org.br/Arquivo/Servicos/Eventoscursos/Palestras/destaque-download_clain.asp

REUNIÃO ANUAL DO COMITÊ

REUNION ANUAL DEL COMITÉ

Foi realizada também a Reunião Anual do Comitê CLAIN, sendo analisada proposta de novo regulamento para o Comitê, fortalecendo suas atribuições e detalhando melhor as responsabilidades e relacionamentos entre o CLAIN e o Comitê Diretivo da FELABAN. O novo regulamento será divulgado a todos os membros do Comitê, tão logo a Junta Diretiva conclua o processo de revisão.

Fue realizada también la Reunión Anual del Comité CLAIN, siendo analizada la propuesta del nuevo reglamento para el Comité, fortaleciendo sus atribuciones y detallando mejor las responsabilidades e relaciones entre el CLAIN y el Comité Directivo de la FELABAN. El nuevo reglamento será divulgado a todos los miembros del Comité, tan pronto como la Junta Directiva concluya el proceso de revisión.

Também foram definidos os temas considerados relevantes para debate nos chats e teleconferências que serão realizados até maio/2009:

También fueron definidos los temas considerados relevantes para el debate en los chats y teleconferencias que serán realizados hasta mayo del 2009:

- fraude interno
- fraude externo
- riesgo de tecnología de la información
- riesgo reputacional
- satisfacción de los clientes – Ombudsman
- auditoría de gobierno corporativo
- auditoría del sistema de control de riesgos
- planificación de auditorías – alineación com las estrategias de negocios
- conciliación de objetivos: Comité de Auditoria x Alta Gerencia x Auditoria
- auditoría del sistema de control interno



- fraude interno
- fraude externo
- riesgo de tecnología de la información
- riesgo reputacional
- satisfacción de los clientes-Ombudsman
- auditoría de gobierno corporativo
- auditoría del sistema de control de riesgos
- planificación de auditorías-alineación con las estrategias de negocios
- conciliación de objetivos: Comité de Auditoría x Alta Gerencia x Auditoría
- auditoría del sistema de control interno

Outras decisões importantes foram a instituição de foro de debates para analisar e discutir o “modus operandi” de fraudes, e a divulgação de melhores práticas de auditoria nos boletins trimestrais do Comitê.

Otras decisiones importantes fueron la institucionalización del foro de debates para analizar y discutir el “modus operandi” de fraudes, y la divulgación de mejores prácticas de auditoría en los boletines trimestrales del Comité.

O Comitê também decidiu avaliar sua participação em pesquisa de indicadores de qualidade e eficiência da auditoria interna, promovida pelo IIA, e realizar um levantamento relativo às exigências regulamentares que a auditoria interna necessita atender, nos países membros do CLAIN.

El Comité también decidió evaluar su participación en la investigación de indicadores de calidad e eficiencia de la auditoría interna, promovida por el IIA, y realizar una encuesta relativa a las exigencias reglamentarias que la auditoría interna necesita atender, en los países miembros del CLAIN.

CONGRESSO 2009

CONGRESO 2009

Também foi anunciada a sede do próximo Congresso. O XII CLAIN será realizado em 2009 na cidade de Buenos Aires, Argentina, com o desafio de igualar a hospitalidade de outros países que já sediaram o evento, além de manter o elevado nível que tem caracterizado os trabalhos do Congresso.

También fue anunciada la sede del próximo Congreso. El CLAIN será realizado en 2009 en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, con el desafío de igualar la hospitalidad de otros países de ya fueron sede del evento, además de mantener el elevado nivel que ha caracterizado a los trabajos del Congreso.

Desde já, estão todos convidados.

Desde ya, están todos invitados.

Cordialmente,
Wagner Roberto Pugliesi
Presidente CLAIN

Cosme Juan Carlos Belmonte
Past President
Comité Consultivo – CLAIN